

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 8" мультисистемный цветной переносной телевизор с ЖК-экраном



#### Основные особенности MTV-850

- Цветной ЖК-экран размером 8"
- Встроенный ТВ-тюнер: SECAM (D/K, B/G); PAL; NTSC
- Экранное меню на русском языке
- Разрешение: 640 x 480 x 3
- Выходная мощность: 500 мВт x 2 (макс.)
- Инфракрасный пульт ДУ
- Разъемы: внешняя антенна, наушники, внешний источник питания (12 В), аудио/видео1 вход, аудио/видео2 вход, VGA вход, S-video вход
- Питание: адаптер ~220В/+12В, автомобильный адаптер
- Потребляемая мощность: <12 Вт
- Размеры: 214 x 164 x 39 мм



# **СОДЕРЖАНИЕ**

---

<b>Меры предосторожности</b> .....	<b>3</b>
<b>Телевизор</b> .....	<b>4</b>
<b>Пульт ДУ</b> .....	<b>5</b>
<b>Источники питания</b> .....	<b>6</b>
<b>Основные операции</b> .....	<b>7</b>
<b>Меню настройки</b> .....	<b>9</b>
<b>Возможные неполадки и способы их устранения</b> .....	<b>11</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>12</b>
<b>Аксессуары</b> .....	<b>13</b>

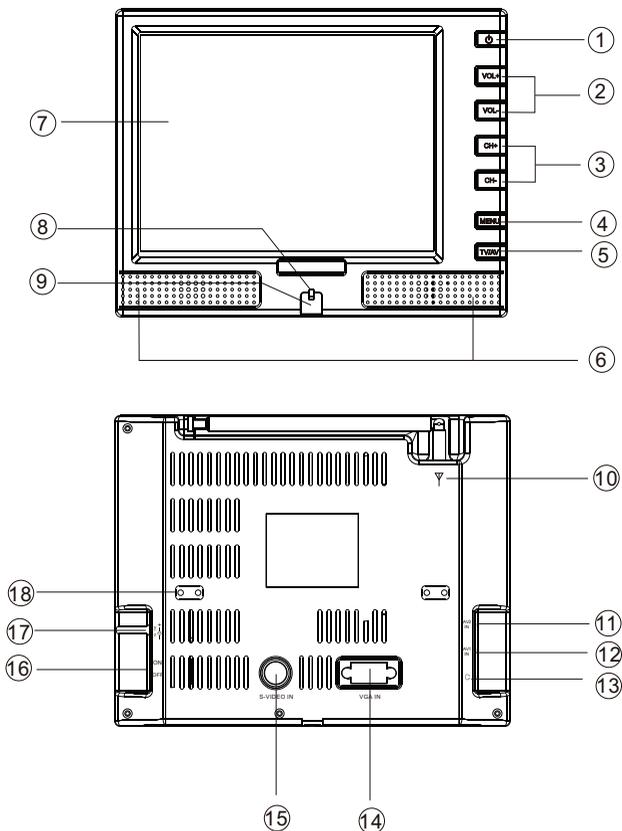
## М Е Р Ы П Р Е Д О С Т О Р О Ж Н О С Т И

---

Перед началом эксплуатации аппарата внимательно ознакомьтесь с данным Руководством. Сохраните Руководство для обращения к нему в дальнейшем.

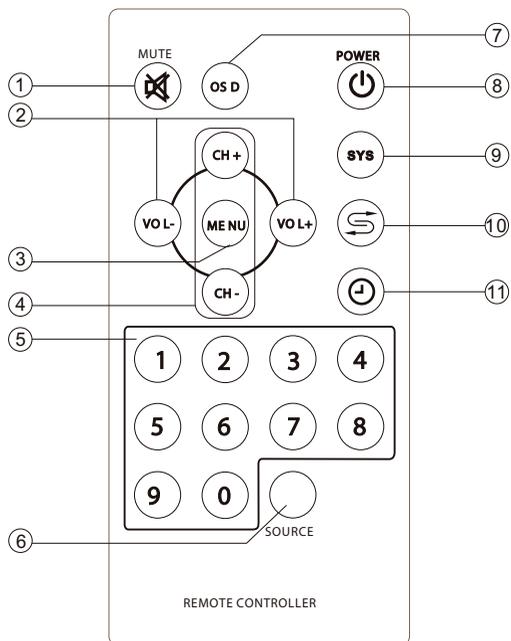
1. Ни в коем случае не разбирайте данный аппарат. Это может привести к несчастному случаю или поражению электрическим током.
2. Не устанавливайте аппарат в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из печки, а так же в запыленных и загрязненных местах и местах с сильной вибрацией
3. Храните телевизор в сухом месте. При попадании на него воды, немедленно вытрите его досуха. Минералы, содержащиеся в некоторых жидкостях, могут привести к разрушению электронных схем.
4. Не устанавливайте телевизор в местах с высоким уровнем влажности или запыленности, это может привести к выходу телевизора из строя.
5. Обращайтесь с телевизором осторожно, оберегайте его от ударов.
6. Время от времени протирайте телевизор влажной тканью. Не используйте для этого химикаты, растворители или моющие средства.
7. Храните и эксплуатируйте телевизор только при нормальной температуре окружающей среды. При высокой температуре электрические приборы быстрее выходят из строя, а пластмассовые части деформируются и плавятся. Рабочая температура аппарата: от 0°C до +40°C.
8. Для подачи питания на данный аппарат должен использоваться источник питания постоянного тока с напряжением 12 В.
9. Прежде чем включить аппарат убедитесь, что все подсоединения выполнены верно.
10. Не отвлекайте Ваше внимание на управление и просмотр телевизора во время движения. Управление телевизором необходимо осуществлять после полной остановки автомобиля.

# ТЕЛЕВИЗОР



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кнопка включения/выключения телевизора</li> <li>2. Кнопки регулировки уровня громкости</li> <li>3. Кнопки переключения каналов</li> <li>4. Кнопка доступа к меню</li> <li>5. Кнопка выбора режима TV/ AV1/ AV2/ S-Video/ VGA</li> <li>6. Встроенные динамики</li> <li>7. ЖК экран</li> <li>8. Индикатор работы аппарата</li> <li>9. Приемник сигналов ДУ</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>10. Гнездо внешней антенны</li> <li>11. Разъем аудио-видео входа AV2</li> <li>12. Разъем аудио-видео входа AV1</li> <li>13. Гнездо для подключения наушников</li> <li>14. Разъем VGA входа</li> <li>15. Разъем S-Video входа</li> <li>16. Переключатель включения / выключения аппарата</li> <li>17. Гнездо входного напряжения 12В</li> </ol> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка отключения звука
2. Кнопки регулировки уровня громкости
3. Кнопка доступа к меню
4. Кнопки переключения каналов
5. Кнопки с цифрами
6. Кнопка выбора режима TV/AV1/AV2/S-Video/VGA
7. Кнопка вывода на экран информации
8. Кнопка включения/выключения телевизора
9. Кнопка выбора звуковой системы телевизора
10. Кнопка возврата к предыдущему каналу
11. Кнопка установки времени отключения телевизора

## ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ

---

### Переменное напряжение 220В:

Адаптер дает возможность телевизору работать от бытового напряжения (пожалуйста, обращайте внимание на символ на адаптере).

### Аккумулятор (постоянное напряжение 12В):

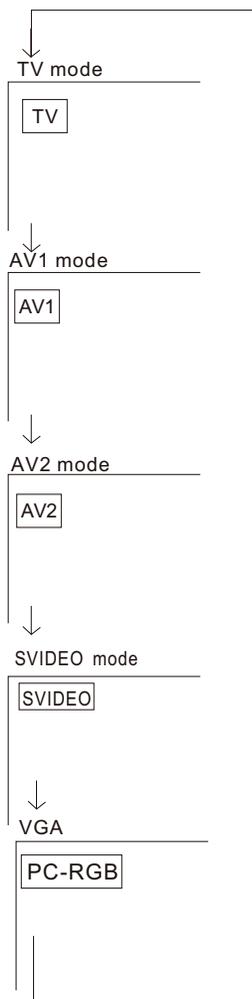
Автомобильный адаптер (присоединяется к автомобилю с минусом на массе) дает возможность телевизору работать от аккумулятора через прикуриватель.

## Включение телевизора

Подсоедините источник питания и установите переключатель, расположенный на тыловой части аппарата, в положение **ON**.

## Выбор режима

### TV/AV1/AV2/S-Video/VGA



1) Подсоедините к телевизору дополнительный источник аудио-видео сигнала.

2) Для выбора режима работы аппарата нажмите кнопку **SOURCE** на пульте ДУ или кнопку TV/AV на аппарате. Каждый раз при нажатии этой кнопки телевизор переключается в режим TV/AV1/AV2/S-Video/VGA, при этом в центре экрана появляется соответствующая надпись.

*Примечание: Если от дополнительного источника сигнала нет, на экране появится надпись "NO SIGNAL".*

## Регулировка уровня громкости

Нажмите кнопку **VOL+** для увеличения уровня громкости. На экране появится следующее изображение:



Нажмите кнопку **VOL-** для уменьшения уровня громкости. На экране появится следующее изображение:



## Отключение звука

Для отключения звука нажмите кнопку MUTE. На экране появится соответствующий значок.



Для включения звука нажмите кнопку **MUTE** или **VOL+/-**.

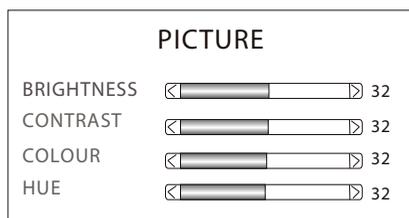
# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## Настройка изображения

Нажмите кнопку **MENU** два раза для вызова на экран меню изображения. При помощи кнопок **CH+** или **CH-** выберите параметр регулировки. Используйте кнопки **VOL-** или **VOL+** для регулировки выбранного параметра.

Параметр	Кнопка VOL-	Кнопка VOL+
BRIGHTNESS	уменьшить яркость	увеличить яркость
CONTRAST	уменьшить контрастность	увеличить контрастность
COLOR	уменьшить интенсивность цвета	увеличить интенсивность цвета
HUE	ближе к пурпурному	ближе к зеленому

Во время регулировки выбранного параметра на экране появляется соответствующее изображение:



*Примечание: Отрегулировать параметр HUE возможно только в системе NTSC.*

## Выбор канала

Пользователь может выбрать канал для просмотра, нажав на пульте ДУ кнопку с цифрой, соответствующую номеру канала (0-99). Можно также использовать кнопку **CH+/CH-** для перехода к следующему /предыдущему каналу.

## Автоматическая настройка каналов

1. Нажмите кнопку **MENU** один раз для вывода на экран меню настройки.
2. При помощи кнопок **CH+** или **CH-** выберите параметр регулировки AUTO SEARCH.
3. Нажмите кнопку **VOL-** или **VOL+**. Произойдет автоматическая настройка и запись всех принимаемых каналов в память под номерами от 1 до 99.
4. После завершения автоматической настройки на экране появится информация о 1-м канале:

CHANNEL	1
COLOUR SYSTEM	AUTO
SOUND SYSTEM	BG
MANUAL SEARCH	▶
AUTO SEARCH	▶
FINE TUNE	▶
SKIP THIS	NO

*Примечание:*

- при активации автоматического поиска после настройки, система цветности и система звука для всех каналов сохраняются в памяти
- ненастроенные каналы автоматически пропускаются

## Ручная настройка каналов

1. Нажмите кнопку **MENU** один раз для вывода на экран меню настройки.
2. При помощи кнопок **CH+** или **CH-** выберите параметр регулировки **CHANNEL**.
3. При помощи кнопок **VOL-** или **VOL+** установите канал, на который вы хотите настроиться.
4. При помощи кнопок **CH+** или **CH-** выберите параметр регулировки **MANUAL SEARCH**.
5. Нажмите кнопку **VOL-** или **VOL+** для настройки на выбранный канал.
6. Повторите шаги 2, 3, 4 для ручной настройки других каналов.

## МЕНЮ НАСТРОЙКИ

1. Нажмите кнопку **MENU** два раза для вызова на экран меню настройки.
2. При помощи кнопок **CH+** или **CH-** выберите параметр регулировки.
3. Используйте кнопки **VOL-** или **VOL+** для регулировки выбранного параметра.

## Система цветности (COLOUR SYSTEM)

Нажмите кнопку **VOL-** или **VOL+** для выбора системы кодирования цвета:

**AUTO - PAL - NTCS - SECAM - SECAM-L**

*Примечание: Система кодирования цвета может отличаться в зависимости от модели телевизора.*

## Система звука (SOUND SYSTEM)

Нажмите кнопку **VOL-** или **VOL+** для выбора системы модуляции звука:

**BG - DK - I - M**

Выбрать систему звука можно также, нажав кнопку **SYS** на пульте ДУ.

*Примечание: Если установлена система цветности NTSC, то выбрать можно только систему звука M.*

## Пропуск канала (SKIP)

Если при настройке были найдены одинаковые каналы или каналы со слишком слабым сигналом, то их можно пропустить:  
**SKIP THIS YES - NO**

## Коррекция результатов настройки (FINE TUNE)

Если программа имеет слабый сигнал, то может потребоваться точная подстройка частоты. При помощи кнопок **CH+** или **CH-** выберите опцию "FINE TUNE". Нажмите кнопку **VOL-** или **VOL+** для изменения настройки отдельного канала.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

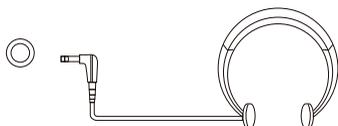
---

### **Задание времени отключения телевизора**

Нажмите кнопку SLEEP на пульте ДУ для вывода на установки времени отключения телевизора. Нажмите кнопку **VOL-** или **VOL+** для увеличения временного отрывка, через который отключится телевизор. Каждый раз при нажатии этой кнопки время отключения увеличится на 10 минут. Максимальный временной отрывок - 180 минут.

### **Использование наушников**

Если вы хотите слушать телевизор через наушники, вставьте разъем наушников в гнездо для подключения наушников.



Во время прослушивания звукового сопровождения через наушники внутренние динамики телевизора отключаются.

### **Использование внешней антенны**

В местах, где сигнал слишком слабый для выдвижной телескопической антенны, вы можете принимать каналы через внешнюю антенну, используя переходник для внешней антенны. Вставьте разъем мини Jack (3,5 мм) в гнездо для подключения внешней антенны, а другой конец переходника присоедините к антенне.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В таблице приведены способы, которые помогут вам устранить возникшие неполадки. Перед началом проверки тщательно проверьте правильность подключения телевизора.

Неисправность	Причина
Нет звука и изображения	Элементы питания неработоспособны или подключены не верно.
Нет изображения	Проверьте правильность настройки канала. Заново настройтесь на канал. Выберите правильно TV/AV режим.
Нет звука	Проверьте правильность настройки уровня громкости. Подключены наушники. Слабый сигнал. Неверно выбрана система модуляции звука.
Помехи	Неправильно подсоединена антенна. Проверьте правильность настройки канала. Неверно выбрана система модуляции звука.
Темное изображение	Неправильно настроены опции "яркость" и "контрастность".
Рябь, искажения	Сильные внешние помехи. Сильные помехи в бортовой сети.
Плохой цвет	Проверьте правильность настройки цвета.
Слабый сигнал.	Неверно выбрана система модуляции звука.
Телевизор не реагирует на кнопки пульта ДУ	Неработоспособен элемент питания пульта. Пульт направлен не точно на телевизор.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

**Тип:** ..... цветной ЖК

**Диагональ экрана:** .....8"

**Количество пикселей:** .....640x480x3

**Выходная мощность:** .....500 мВт x 2 (макс.)

**Разъемы:** .....внешняя антенна, наушники,  
внешний источник питания (12В),  
аудио/видео1 вход, аудио/  
видео2 вход, VGA вход,  
S-video вход

**Питание:** .....адаптер ~220В/+12В, автомо-  
бильный адаптер

**Потребляемая мощность:** .....<12 Вт

**Размеры:** .....214 x 164 x 39 мм

**Масса:** .....1 кг

*Примечание:*

В соответствии с постоянной политикой постоянного совершенствования технических характеристик и дизайна возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте вы можете получить по месту приобретения данного изделия или на сайте: [www.mystery-audio.ru](http://www.mystery-audio.ru)



Производитель: Express Link Holdings Ltd.  
Suite 2302, 23/F Great Eagle Center, 23 Harbour Road, Wanchai, HK, China

- Сетевой источник питания
- Переходник для внешней антенны
- Переходник для подключения внешнего источника AV-сигнала
- Пульт ДУ
- Провод питания для подключения к гнезду прикуривателя автомобиля
- Наушники
- Подставка с магнитным соединителем

# Список сервисных центров в городах России

Город	Название сервисного центра	Телефон	Адрес
Алматы	"Технолом-Сервис"	(3272) 588-544	ул. Утеген батыра 73"Б"
Армавир	ООО "Форет"	(86137)-4-50-00	ул.Халтурина д.107
Архангельск	СЦ "Вмире"	(8182) 62-93-62	ул. Галушина, д. 25
Астрахань	"Тринитон"	(8512) 35-19-09	ул . Молдовская, д. 25
Барнаул	"Максимум"	(3852) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Белгород	"Салют-Сервис"	(4722) 73-00-87	ул. Конева, д. 19
Валуйки	СЦ Мастер	(47236)-54584	ул.Новая,д.12/1
Владивосток	"ВЛ-Сервис"	(4232) 459-443, 459-465	ул. Карбышева, д. 4
Владимир	"Алькор"	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	"Сервисцентр ТМ"	(8442) 35-15-81	ул. 8 Воздушной Армии, 35
Волгодонск	"Гарант"	(86392) 2-74-14	ул. Морская, д. 25
Вологда	"Техно.Про"	(8172) 755-180, 755-205	ул. Чехова, д. 40
Воронеж	ВЭЛ-Сервис	(4732) 78-50-54	пр-т Труда, д. 39
Воронеж	ИП Клецова И.М.	8 (4732) 266-327; 772-772	пер.Серафимовича, д.32а; ул. Куколкина, д.29
Воронеж	ООО "Комплайн"	(4732) 41-00-51	Ленинский пр-т, д. 8/1
Екатеринбург	"Радиоимпорт"	(343) 257-44-62, (343) 257-57-95	ул. 8 Марта, д. 99
Екатеринбург	"Интертехника-Сервис"	(343)376-15-50, 323-31-15	ул.Монтажников, д.24
Зеленогорск	ООО "Кобра"	(39169) 4-67-88	ул. Заводская, д. 4
Иваново	ТР-Сервис	8(4932)300605,410961	г.Иваново ул.
Ижевск	"РИТ-Сервис"	(3412) 430-752	ул. Пушкинская, д. 216
Ижевск	ООО "ДС-Центр"	(3412)43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
Иркутск	"Стопол"	(3952) 642-642	ул. Боткина, д. 4
Иркутск	НПФ "ГИС"	(3952)-51-36-93	ул. Паргизанская, 149
Казань	12 Волк	(843) 512-00-99	ул. Островского, д. 86
Казань	"Гарант-Сервис"	(843) 518-09-99, 518-12-44	ул. Декабристов, д. 113
Калининград	"Вега"	(0112) 53-49-04	ул.Гагарина,41-45
Калуга	СЦ "Калуга"	(4842) 57-13-82	ул. Ленина, д. 96 а
Каменск-Уральский	Техноцентр-Сервис	(3439) 34-74-39	ул. Исетская д.33б
Кемерово	Мобил Сервис	(3842)-52-82-82	пр. Ленина 69
Киров	"Интергадноприбор-Вятка"	(8332) 36-36-77	Болышева, д. 11
Котлас	ИП Лопатин С.Л.	(81837) 35-314	пр-т Мира д. 21
Краснодар	И.П. Новоженцев И.Ю.		Ростовское шоссе 22/4
Краснодар	"Фотон"	(8612) 21-21-60; 20-70-80	ул.Северная 94
Красноярск	"Синатра"	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 2в, строение 33
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	(3912) 21-94-82, 21-46-51	Красноярск ул. Железнодорожников 11
Красноярск	"Интерлайн"	(3912) 21-87-36	ул.Лиды Прушинской, д.5, кор.3
Курск	"Витязь"	(4712) 51-45-75	ул. Саловая, д. 5
Липецк	"Техно"	(0742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Махачкала	АСЦ "Центр Сервис"	(8722) 67-64-88	ул. Нурядилова 52
Набережные Челны	"ТриО"	(8552) 35-25-29, 36-50-20	пр-т Сююмбике, д. 29 (на территории ТЦ Апельсин)
Нижний Новгород	"Электроника"	(8312) 36-75-04, 36-63-71	ул. Максима Горького, д. 250
Новокузнецк	"Сибинтех ТК"	(3843) 33-07-35	ул.Бугарева, д.19
Новомосковск	ООО Ультра	(48762) 6-95-20	ул. Саловского, 36;
Новосибирск	ООО "Сбирский Сервис"	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Котовского, д. 10/1
Новосибирск	"РАШ"	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
Омск	"Сибтхекс-сервис"	(3812) 26-84-39	пр-т Мира, д. 47

# Список сервисных центров в городах России

Орёл	"Феникс Электроникс"	(4862) 40-86-81, 40-86-82	ул. 8 Марта, д. 25
Оренбург	СЦ "КомИнКом"	(3532) 626-888	ул. Брестская, д. 7
Оренбург	"Эль-Сервис"	(3532) 332-688	ул. Восточная, д. 23 (Торговый дом Метро)
Орск	"Аста-Сервис"	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
Пермь	"РТВ-Сервис"	(3422) 2/200-848 34249 2 22553	ул. Мира, д. 55
Пермь	"Сагури-Р"	(3422) 2/190-500, 2/190-512	ул. Карпинского, д. 27
Пятигорск	ЧП "Сериков АЮ"	(87893) 659-68	проезд Оранжерейный, д. 3/44
Ростов-на-Дону	"Поиск-сервис"	(863) 255-20-17/ -18/ -19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д. 1
Рязань	"Техсервис"	(0912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
Рязань	ООО "Турист"	(4912) 76-01-56, 75-27-07	ул. Держинского, д. 59, кор. 3
Рязань	"НИСА-Сервис"	(4912) 277-267	ул. Есенина, д. 36
Самара	"Орбита-Сервис"	(846) 662-62-62	ул. Мориса Тореза, д. 137
Санкт-Петербург	"Автомедиа"	(812) 380-91-61	ул. Седова, д. 10 (Автоцентр)
Санкт-Петербург	"Партия-Сервис"	(812) 374-21-16 / -17	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
Санкт-Петербург	ООО "Аманит"	(812) 703-55-24	ул. Мгинская, д. 7
Саратов	ООО "Архипелаг-Сервис"	(8452) 27-22-68, 52-37-74	ул. Московская, д. 134/146
Саратов	"Рим-сервис"	(8452) 48-61-62	Волочаевский проезд, д. 3
Ставрополь	"Дельта-трейд"	(8652) 94-33-00	ул. Шпаковская 66
Ставрополь	"Норд-сервис"	(8652) 39-55-30	пр-т Кулакова, д. 24
Ставрополь	ООО "Вектор Юг"	(8652) 260-810	ул. Коста Хетагурова д. 9
Сызрань	"ОООКвант"	(8464) 99-00-59	Ульяновское шоссе, д. 5.
Сыктывкар	"Атлант-Сервис"	(8212) 200-286	ул. Южная, д. 7
Таганрог	"ГРЦ-Вега"	(86344) 510-58	ул. Держинского, д. 193
Тверь	"Электроникс"	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тверь	"Виват сервис"	(4822) 42-70-95	Б-р Ногина д.7.
Тольятти	"Жигули-Гарант"	(8482) 20-32-42	ул. Льва Яшина, д. 6
Томск	"Академия Сервис"	(3822) 49-15-80	пр-т Академический, д. 1
Тюмень	ПБЮЛ "Хайруллин РР"	(3452) 211-790	ул. Республики, д. 200 А
Тюмень	ООО "Пульсар"	(3452) 75-95-08, 28-85-69	ул. Республики, д. 169, ул. Первомайская, д. 6
Улан-Уде	"Славия-Тех"	(3012) 41-50-43	ул. Геологическая, д. 17
Ульяновск	"Мастер Про"	(8422) 36-55-81	ул. Автозаводская 36
Уфа	"Техно" (Fusion)	(3472) 51-80-06	ул. Чернышевского, д. 88
Уфа	"Форте ВД"	(3472) 55-90-99	ул. Степана Кувыкина 18
Уфа	"БашТелеРадиоСервис"	(3472) 52-46-97, 52-13-57	пр. Салавата Юлаева, 59; пр. Октября, 25; ул. Гафури, 4
Хабаровск	Когтур	(4212) 75-21-37 (136)	
Харьков	"Веском-сервис"	038 (057) 757-49-38	ул. Отакара Яроша, д. 18
Чebоксары	ИП Лаптенков Д.Ю.	(8352) 55-43-51	пр-т Тракторостроителей, д. 11, офис 521
Челябинск	"Найф"	(351) 2-608-778	ул. Татьянинной, д. 13
Чита	СЦ "Славянский-Электроник"	(3022) 32-55-22	ул. Ингодинская, д. 35
Якутск	АСЦ "АРТ-Сервис"	(4112)-215-946	Ул. Ф. Попова, 18/1 "Г"
Якутск	"Альфа-Сервис"	8-914-220-62-22	ул. Халтурина, д. 45